767. Berlin Office: ns and W., Potsdamer h runs

a, how-

roduce,

o know

western

rnia in

alajara, of her

United city is Pacific,

kets of

ce her

lumbia, Pacific

hat the

fail to ip lines in time

as far

8.0 a.m.

non. 6.0

Litany.

atz 5,

oly Com-11.0 a.m.

Strasse 2,

ening at y of the

hand at

e doubt

n is con-

with a

e intro-

s artist

; to be

leaving

callous

ral mis-

artist is

ter long

epths of

he fierce

lausibly

library

a secure

rk from

y which

erations

the trials

st circle

ne lip at

ntal are

lefinably

thin the

er after

lative to

In the

ightfully st sound

oooks on

over the

i to ob-

-the dif-

onted by

mblance

by the

ntroduc

The book

tly been

Tauchnitz Edition.

Mike, the

re caused

alls 'en

; and in

DAY

warmer.

trasse.

1.

Telephone: VI 1079.

Strasse 10/11.

# The Daily Record and THE DRESDEN DAILY.

Dresden Office: A., Struve Strasse 5, I.

Telephone: 1755.

THE FIRST DAILY PAPER IN ENGLISH PUBLISHED IN GERMANY.

№ 768.

DRESDEN AND BERLIN, SUNDAY, AUGUST 16, 1908.

10 PFENNIGS.

The Daily Record is delivered by hand in Dresden, and may be ordered at any Post Office throughout the German Empire. It is published daily, excepting Mondays and days following legal holidays in Dresden.

Monthly Subscription Rates: For the whole of Germany and Austria, mark 1 .- . For other countries, marks 2.50.

# Leather Goods and Travelling Articles in great variety, from the cheapest to the most elegant style, from ROBERT KUNZE, Altmarkt-Rathaus and most elegant style, from ROBERT KUNZE, 30, Prager Str. 30.

## THE IV. ESPERANTO CONGRESS.

The first meeting of the Fourth Esperanto Congress takes place at Weisser Hirsch this morning, though the Congress does not officially open until tomorrow. Most of the delegates have already arrived in the city, the green hat-band bearing the Esperanto star being a familiar sight in all the main streets. The Dresden municipal authorities deserve great praise for the official encouragement they have shown this year's Congress. Besides contributing the substantial sum of five thousand marks to necessary expenses in connection with the meetings at Weisser Hirsch, they have placed the city street cars at the complete disposal of the Congressists free of charge; and have also taken measures to facilitate the convenience of strangers by placing on duty at important points policemen conversant with Esperanto. Furthermore, the municipality will also gratuitously provide steamers for excursions on the Elbe to Meissen and various points in Saxon Switzerland. Dresden is thus creating for itself a reputation for progressiveness that will in no way detract from the inherent charm of the city, while increased international popularity cannot fail to accrue.

We have been fortunate enough to meet many delegates from England and other countries, all of whom report that the Esperantist movement continues to make phenomenal progress. When conversing with these delegates it is impossible to overlook the intense enthusiasm they feel for the subject at heart. Undaunted by indifference, and occasionally that ridicule affected by people too ignorant to understand the rudiments of the movement, they steadily progress with eyes fixed always on the goal. They claim that Esperanto is an influence more powerful than any other to promote amity among the nations of the earth; that it enables the Occident and the Orient to meet on the common ground of speech and the resulting exchange of ideas; and that all racial antipathies based upon misunderstanding must perforce disappear when each nation is able to express to its neighbours truthful popular opinion.

Some of these assertions are doubtless open to lestion. History, for instance, teaches us that a common language has done little towards promoting peace, and that internecine conflict, such as the American Civil War, is invariably pursued with greater hatred than a struggle between two nations of different speech. However this may be, the advantages of Esperanto are so manifest that its opponents have so far failed to make out a substantial case. Their stock argument that it only adds another to the existing medley of tongues is singularly weak, when it is remembered that no less than eight distinct languages are spoken within the confines of Hungary alone. The argument that one of the existing European languages should be adopted as a means of international communication equally impotent, as this suggestion, apart from technical difficulties, could not be carried through owing to national jealousy. Esperanto possesses the fundamental advantage of simplicity; it is peculiar to no individual race; and its advocates claim that the rock of pronunciation on which so many socalled "international" languages split may be avoided attention to the rules on this point laid down Dr. Zamenhof. Our personal opinion is that Esperanto has a great future, and that generations o come will extol its creator as a world's bene-

#### GENERAL NEWS.

#### KING EDWARD'S APARTMENTS AT MARIENBAD.

A Paris contemporary reports from Marienbad that newspaper correspondents are arriving by every train from all parts of Europe in consequence of King Edward's arrival. Prince von Liechtenstein, lovernor of the district, has issued a notice re-Plesting the inhabitants and visitors to abstain



#### MÜLLER & C. W. THIEL Linen Store

Saxon Damask Under-clothing.

# ADOLF BECK

Ladies' Hairdresser.

Salons with all modern comforts, for ladies only. -Special hair treatment by electricity. Massage.

Telephone Christian Strasse 32 Telephone 10,049. 10,049.

from mobbing the King whenever he appears in public, and to remember that he comes for quiet and privacy. He enjoins them not to annoy His Majesty by over-enthusiastic attention.

King Edward is stopping at the Hotel Weimar, as on previous occasions, and occupies the central rooms on the first floor in the left wing. A great deal of trouble has been taken to arrange the rooms comfortably, and each has been decorated in a different colour. One room, which can be used as a dining-room, has a round table with seats for eight persons. The carpet, curtains, etc., are of dark green. In this room stands a large writing table, with a fine Vienna bronze on it.

The salon, which opens from this room, is in wine-red colour and hung with silk. It contains a fine oil painting of the King himself, which hangs over a writing-table. The portrait is the work of Herr Alberti, of Vienna, and represents the King in a general's uniform. A companion picture is a portrait of the Emperor Franz Josef. There are plenty of comfortable chairs and sofas and a delightfully artistic screen. Here, too, is Unger's "Veritas" in Mahogany, which is the wood of the salon furniture. A balcony opens from the salon, from which the King will have a delightful view over the town and away to the hills beyond. Below him will stretch the promenade, with its evermoving crowd of water-drinkers.

The bedroom is hung with cloth harmonizing with the brass bedstead, which is extremely massive and handsome. One picture only hangs in this room, "Das malende Mädchen," by Jakesch.

The dressing-room is in blue, as is everything in the bathroom also, even to the bath towels, which are blue and white. A weighing-machine stands in the bathroom, for the King likes to be weighed every day to see what progress he is making with his "cure." There is, of course, a whole suite of rooms for those in waiting on the King, as well as his personal servants.

#### NEWS FROM ENGLAND.

#### THE EXPLOSION AT THE FRANCO-BRITISH EXHIBITION.

London, August 14. Some further particulars of the balloon explosion at the Anglo-French Exhibition are as follow: The balloon was filled with hydrogeon gas for the first experimental trip. The proprietor, Captain Lovelace, noticed a rent in the outer envelope and asked his secretary, Miss Hill, to sew it up. While that was being done, a fearful explosion occurred. The hall, in which the balloon was, was filled with flame and the unfortunate people who were in it rushed about, themselves in flames. The force of the explosion was so great that hundreds of people in the neighbourhood of the hall were thrown down. Miss Hill was apparently killed instantly. The lives of many of the injured are despaired of. The explosion is said to have been due to a short electrical circuit.

#### NEWS FROM AMERICA.

U. S. FLEET AT AUCKLAND.

Auckland, August 14. Admiral Sperry and his officers were present yesterday at the inauguration by the Premier, Sir Joseph Ward, of the new bath house at Rotorua. A great gathering of Europeans and Maoris welcomed the American sailors.

The Maoris executed war dances for the entertainment of the visitors.

Cordial speeches were exchanged between Admiral Sperry and the Maoris. The party will return hither tomorrow. In the meantime lavish entertainments continue at Auckland for the officers and men who have not gone to Rotorua.

Auckland, August 14. On Thursday night an American naval patrol were engaged in arresting seamen who had overstayed their shore leave, when the crowds in the street protested against the interference of the patrol, threatening them with violence. Thereupon the American sailors drew their revolvers, and it looked as though serious trouble was imminent. The arrival of police, however, prevented a collision, the crowd being dispersed and the patrol escorted back to the landing-place under police protection.

#### FUGITIVE EX-GOVERNOR TO STAND TRIAL.

New York, August 14. It is reported from Louisville, in Kentucky, that the former Governor of Kentucky, William Taylor, who has been for eight years a fugitive in the State of Indiana, intends after the November elections to return to his native town and give himself up to the judicial authority, a proceeding which is likely to give rise to a sensational political trial. Taylor was elected Governor of Kentucky by the Republicans. During the electoral campaign, which was a fierce one, Taylor's Democrat opponent was shot, and Taylor was accused of having been privy to the murder. When the Democrats carried the election Taylor fled from the State, fearing that he would be convicted without consideration whether he was guilty or not.

#### PROSPERITY AMIDST POVERTY.

New York, August 14. The so-called Prosperity Congress of the American Commercial Travellers' Union began today. The object of the Congress is to restore public confidence and to revive trade. The Congress is only to last two days.

The unemployed attempted to make a demonstration which should show the Congress the extent of the want of employment in New York. The demonstration, however, was prevented by the police. The committee of the unemployed thereupon sent a letter to the Congress, stating that there are more than 40,000 persons in the city who are penniless and starving.

#### TERRIBLE EXPERIENCE OF TRAVELLERS IN PORTUGAL.

Berlin, August 14.

A telegram from Madrid gives an account of a startling railway adventure which recently occurred in Portugal to a train on the line between Oporto and Lisbon.

A forest fire broke out on this section in the neighbourhood of Algeira and spread quickly over the immense forest. When the conflagration was at its height the Lisbon express came at full speed out of the neighbouring valley and drove into the blazing forest.

The driver saw that it would be fatal to stop. He put his locomotive at its top speed and rushed through the flames, extending over several kilomètres. Of the passengers, who were in a terrible state of excitement and terror and whose shrieks filled the train from one end to the other, not a single one escaped scatheless. Many of them were terribly burned.

The carriages were all charred, and some of them caught fire before the train completed its terrible journey. Many passengers are in treatment at the hospital of Oporto. The Portuguese telegraph censorship has hitherto prevented details of the catastrophe becoming public.

SIUBWir führen Wissen.







Viscountess Cranley gave birth to a daughter at 2 Moltke Strasse, Berlin, on Tuesday. Mother and child are doing well.

The appointment of Sir W. E. Goschen as British Ambassador in Berlin, in succession to Sir Frank Lascelles who shortly retires, is now confirmed. It is stated that the subject was discussed between King Edward and the Emperor during the Cronberg meeting.

It is reported in the local press that it was Geheimrat Rathenau who proposed to the Emperor that a sort of committee of control should be appointed which would administer the Zeppelin fund subscribed by the nation.

Herr Rathenau's scheme has, it is heard from a thoroughly reliable source, given deep offence at Friedrichshafen. It is found somewhat curious that Herr Rathenau had the plan all ready in his pocket when the Emperor arrived from Swinemunde.

The idea of looking upon the Zeppelin airship as Imperial property, now that the national fund has assumed such proportions, is regarded as absurd. The fund was a personal gift to the count,

In the bureau of Count Zeppelin at Friedrichshafen the opinion is expressed that the subscribers to the fund should energetically resist any attempt to capture it. People cannot avoid having the impression that certain circles, now that the future of the Zeppelin airship is assured, are trying to reap the reward of a success towards which they contributed nothing.

In Friedrichshafen Herr Rathenau's proposal is regarded as a sort of vote of want of confidence. People ask ironically what the committee would do with the hundreds of purely personal gifts that keep pouring in, such as cases of wine, boxes of cigars, marzipan cakes, etc. The technical assistants of Count Zeppelin are men of eminence in their various professions. Baron Bassus is a first-class aeronaut, Dr. Eckener an excellent meteorologist, while Herr Dürr, the engineer, has worked for years at the perfecting of the machine.

Many unfounded rumours have been in circulation regarding the intentions of Count Zeppelin. It is even stated that his new airship will be ready in a few weeks' time.

Up to the present no steps whatever have been taken for the building of the new airship. All that is settled is that the old Zeppelin III. shall be made ready for service. This will take till the month of October to complete. Its cubic capacity will be increased to that of the airship just destroyed.

Mosquitoes described as being larger than butterflies completely routed Raisuli's Moorish bandits, who are encamped on Gravesend Beach, New York. These men, it will be remembered, recently appeared at the London Hippodrome. Shortly before daylight, says a New York journal, Dowdie, the scribe, awoke

the sleeping arabs with a shriek for help. The camp was in a panic as the mosquitoes advanced in increasing numbers. Waving their blankets, the Moors finally drove many of the mosquitoes away, but Dowdie had been so severely wounded that it was necessary to call in a doctor. The members of the troupe will hereafter live in a flat. The journal heads its report of this occurrence. "If Perdicaris had had a mosquito."

A commercial traveller named Heinrich Kronen hast just been sentenced to two years and three months' imprisonment by the Criminal Court in Essen for attempting to blackmail Herr Krupp von Bohlen und Halbach and Herr August Thyssen.

He wrote letters to them stating that if he did not receive 10,000 marks he would blow them up

The feats of Wilhelm Hagenbeck's trained beasts of prey are arousing enthusiasm. The training is really amazing and the animals are magnificent specimens of their kind. One becomes possessed with a feeling of awe while watching the tamers, Willy Hagenbeck, August Mölcker, and Karl Feldmann, at work with lions and tigers, which are continually showing their teeth, but which obey the slightest order accurately. The following is specially interesting: Herr Mölcker is lying on a sofa, and beside him lies a lion with its paws around his neck, other lions being grouped around him. The sight of a herd of polar bears managed by Director Hagenbeck personally is very imposing. These animals are artists; they form pyramids and are good rope-dancers. The biggest of them, named "Maxerl," takes a piece of sugar out of his master's mouth. Herr Adolf Busch does wonders with some well-trained dwarf elephants. Clowns provide amusement in the intervals. The hit of the evening is the bears' Chute, a comical performance, in which the bears slide down a sloping platform into an artificial pond. This scene evokes bursts of laughter, and is a very agreeable change after the other nerve-straining performances. Such performances have never before been witnessed in Berlin.

Delegates passing through the capital on their way to the Esperanto Congress in Dresden have testified to the warm hospitality shown them by their Berlin comrades. They were taken sight-seeing everywhere, and everything of interest was explained by their courteous guides. Some members of the party are believed to have found their way to one of the most famous resorts in Berlin, namely Steinert's Weinstube, in the Kurfürstendamm. Here they would find a welcome second to nowhere, for in spite of the fact that this resort is visited by probably more strangers than any other similar establishment in the city, newcomers invariably receive the same attention and quality of refreshments as habitués. This is one of the many charms of Steinert's.

The Morwitz Opera concludes its season to-

At the Wintergarten the season opens tomorrow.

# BERLIN

CURRENT ENTERTAINMENTS.

erom senor m	his afternoon:	
Schiller Theatre O	Company of the Morwitz Opera:	
	Die Zauberflöte	3
," ,, Charlotten-		-
barg	Ein Fallissement	3
Passage Theater	Spezialitäten	. 3
Lessing Theatre	Die Weber	3
Luisen Thestre	Das Senioss am Meer	
	This evening:	
Royal Opera House	(closed).	
Reyal Theatre	(closed).	
New Royal Opera Theatre	La Bohême	7.3
Dentsches Theater	Die Räuber	7.3
	La Bohème	. 8
Lawley Theorem	Der Raub der Sabinerinnen	
Berliner Theatre	(closed).	
New Theatre		
New Schanspielhouse	Company of the New Operetta	
are in Cramma Procuments	Theatre from Hamburg: Die	
	Dollarprinzessin	. 8
Kleines Theater	Zweimal zwei ist fünf	. 8
Comie Opera	(closed).	
Residenz Theatre		. 8
Hebbel Theatre		, 8
Lustspielhouse	Die blaue Maus ,	. 8
Trianon Theatre	Fräulein Josette — meine Frau	
Theater des Westens	Ein Walzertraum	, 8
Schiller Theatre O		. 8
Charletten-		. 8
barg	Hans Huckebein	, 8
Frdr. Wilhelmst. Theatre	Ein Rabenvater	. 8
Luisen Theater	Suse	. H
Thalia Theatre	Mitternachtsmädeben	. 8
Urania Theatre	Ein Rabenvater. Suse Mitternachtsmädeben. Von der Zugspitze zum Watz-	200
	mann	. 8
	Ionday evening:	
Royal Opera House		
Royal Theatre	(closed)	
New Royal Opera Theatre	Lobengrin (Tünzler)	1 7
Deutsches Theater	Was Ilir wollt	. 7.3
	(Kammerspiele) Gyges und sein	
- 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985 - 1985	Ring	m 8
Lessing Theatre	Nora	n 8
Berliner Theater	. (closed).	
Nones Theater	Baccarat	,, 8
New Schauspielhouse.	Theatre from Hamburg: Die	
	The Heavening section	
Kleines Theater	Zweimal zwei ist fünf	. 8
Comic Opera	(closed).	11
Residenz Theatre	Der Floh im Ohr	. 8
Hebbel Theatre	(uncertain)	
Lustspielhouse	Die blaue Maus	. 8
Trianon Theatre	. Fräulein Josette — meine Frau	. 8
Theater des Westens .	Ein Walzertraum	. 8
Schiller Theatre O	. Il Trovatore (H. Bötel)	8
Charlotten		
burg	. Philister. Die Lore	,, 8

Frdr. Wilhelmst. Theatre Ein Rabenvater . . . Mitternachtsmädchen. Every evening until further notice.

Apollo Theatre . . . Spexialitäten

Drug Store. Medicines. Toilet and household articles Georg Kunkel, 82, Martin Luther Str.

" Store for Steel-ware & Weapons Spec.: J. A. Henckels, Söllingen

Johannes Johner, Josephinsthaler Str. 43. Winterfeldt Chemistry American Neue Winterfeldt Str. 4

Café Speyer three minutes from American Church. Grand concert daily.

Aug. Kempfer, 13, Münchener Strasse. Sensonable vegetables.

# Maya-Yoghurt-Milk

prolongs life! So says Professor Metschnikoff.

Milk for the Nursery and Invalids.

Berliner Milchkur Anstalt L. Cohen, Friedrich Wilhelm Strasse 3 Telephone VI, 502.

Martha Melzer, Manicure, Potsdamer Str. 106 A. 11.

C. Herrmann, Münchener Strasse 5. Fine dessert seasonable delicacies. Close to the American Church-

The Best Dairy in the C. Lulay, 3, Speyerer Strass

Every night! ORIGINAL MINSTREL BAR. Every night! Concert by original Coons. Songs and Dances.

Real American Life. Potsdamer Strasse 106B.

Otto Grunow Atelier for portraits. Interiors and exteriors Borlin NW, Schadow Str. 4 & 5, corner of Dorotheen Str. Tel. Amt 1.3984.

#### George Fergusson, Kleist Strasse 27, III. Singing Master.

Charles Dietz (Formerly with Jean Henry, 14, Buckingham Palace Road, London W). Elegant Ladies' and Gentlemen's Salens. Fasanen Strasse 41, corner Fasanen Plaiz,

New Cremona Violins For further particulars, price lists, &c., apply to Withelm Bettinger, Manager, New Cremena Co. Tauben Strasse 26, Berlin W.

Kaiser Allee 203, W15. Piano accompaniment for songs and duets.

Every shop where = English is spoken = should take in & advertise in The Daily Record BerlinW., Potsdamer Str.10/11.

NICOLA PERSCHEID STUDIO FOR ARTISTIC PHOTOS W. 9, Bellevue Strasse 6a. Tel. VI, 3156.

English and American Book Store 8. Mendelsohn, Tauenzien Str. 12a next to Roman Café.

First Class Gentlemen's tailor. Th. Goldmann, Elegant ladies' costumes. 54, Motz Strasse.

Humboldt Apotheke. English and American Pharmacy.

Elia Bartolini. Königin Augusta Str. 19

Residenz Buffet Rendez-yous 64, Kronen Strasse

Steinert & Hansen, First class Wine Restaurant Prop. Fritz Kiel. Rendezvous of the Art World. Kurfürstendamm 235

Best Bakery in the American Quarter. Franz Kalweit, 31, Hohenstaufen Str.

10-12 daily. English Kindergarten Pfalzburger Str. 73, part.

# The Pelican Pharmacy

Pharmacie Internationale.

All preparations of Burroughs Wellcome & Co. English and American specialties. Leipziger Str. 93, next to Charlotten Str.



Gebr. Niendorf, Piano Factory, Luckenwalde b. Berlin. Show rooms: Berlin SW., Anhalt Str. 15.

Excellent bakery. Albert Sehnert, Martin Luther Strasse 9s.

Fruit and Vegetables. August Knöptel, Speyerer Str. 24.

Adolph Alberti. Delicatessen. 10, Martin Luther Strasse.

Kurfürsteneck close to Ring Bahnhof Halenser. Dinner 1.25 mark and upwards. Excellent beers.

SLUB Wir führen Wissen. to con about painti finely Dresde Onora for th effecti round. of Ber burger the Re

follows

italien

Skizze

(1)

cent h

ly 801

upon

grief

seen

some

has h

of the

he ha

domin

A gre

monst

was e

questi

lighte

Saro

tomor

works

honou

Fête '

27th i

exhibi

At

The

Germa (6) In (7) Ma net. ( Diplon Lassen Wagne (13) T sor," I No. 2, (17) V

ture " CUI

Blon.

Tom

(1) I

Herman Tannhät Wolfran Walter v Biterolf, Heinrich Reinmar Elisabet Venus . A young

PLOT. inholy Veletermine in vaility the L

the emitted to the Land, of song the has en about to and he, released to the colution of the release to the release the release to the release the rel of the pile turser doe olgrim's a tention

Elizabeth be falls li with green Compos

 $\mathbf{R}_1$ 

768.

on to-

orrow.

ITS.

. at 3

.. 7.30

u = 8

olingen

trasse 13 neert daily.

regetables.

ds.

3

A. II.

dessert

er Strassi

BAR.

Dances e 106B.



It is impossible to think of King Edward's recent host at Ischl without remembering how intensely sorrowful have been the Emperor's sixty years upon the Throne. He has known every private grief that a man can know, and he has besides seen rebellion, civil war, defeat, and the loss of some of the fairest provinces of his Empire. He has hardly ever had a day's rest, and for the whole of the sixty years he has been upon the Throne he has worked harder than any labourer in his

The Great Art Exhibition, Dresden 1908. A great number of people assembled to hear the monster concert on Thursday last, but the weather was cool, and sitting still almost out of the question. The crowd promenaded in the brilliantly lighted entrance avenue and in the park, and the Saro Military Potpourri was much enjoyed. For tomorow a garden Fête is planned, with fireworks and illuminations specially designed in honour of the Esperanto Congress. The Autumn Fête will probably take place on the 26th and the 27th instant.

At the art-gallery of Emil Richter, the exhibition of Théo van Rysselberghe's pictures is to continue for a few days longer; to be succeeded, about the middle of the week, by a collection of paintings by Edmund Steppes, of Munich, whose finely finished landscapes are much appreciated in Dresden. A collection of water-colours by Professor Onorato Carlandi, of Rome are also, to be seen here for the first time; they are for the most part effective landscape views of Rome and the country round. The coloured drawings of Moritz Pretzsch, of Berlin, small landscape subjects from the Lüneburger Heide, are worthy of attention.

The programmes of the orchestral concerts at the Royal Belvedere today and Monday are as follows: Today (Sunday):

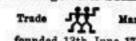
(1) Bosniaken, Marsch, Pawlis. (2) Overture "Im italienischen Stile," Schubert. (3) Schwedische Skizzen, Fétras. (4) Drei Tänze aus "Henry VIII.," German. (5) Overture "Lodoiska," Cherubini. (6) Intermezzo aus "Freund Fritz," Mascagni. (7) Madrilène aus der Ballettmusik "Le Cid," Massenet. (8) Gold und Silber, Walzer, Lehár. (9) The Diplomat, March, Sousa. (10) Beethoven-Ouverture, Lassen. (11) Gebet aus "Rienzi," für Posaune, Wagner. (12) Zweite Suite aus "Carmen," Bizet. (13) Tonbilder aus "Die lustigen Weiber von Windsor," Nicolai. (14) Klage der gefangenen Sklaven aus "Nimrod," Kempter. (15) Ungarische Rhapsodie No. 2, Liszt. (16) Overture "La Sirène," Auber. (17) Valse bleue, Margis. (18) Orientalischer Zug, Blon. (19) Schwamm drüber, Galopp, Millöcker.

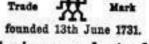
Tomorrow (Monday): (1) Der Eroberer, March, Schneider. (2) Overture "Das goldene Kreuz," Brüll. (3) 's gibt nur



### J.A. Henckels

Zwillingswerk Solingen





Finest knives and steel wares. Dresden-A.

Wilsdruffer Strasse 7.

Berlin W. 66 Leipziger Strasse 118.

Diabolo-Game • Lawn Tennis B. A. MÜLLER, Prager Strasse 32/34 By appointment to the Saxon Court. Depot: Slazenger, Jaques, Bussey, Prosser, Mass (Paris).

Swedish Gymnastics for ladies, young girls and children in the large, atry original Swedish Hall of the Institut Kox, Linden Gasse 3.

### STEPHAN'S Fine Art China

a a Handpaintings only, own workmanship. a a Portraits from photographs on porcelain and ivery. oo Retail, Wholesale, Export. Lowest prices. oo 4, Reichs Strasse, Nachf. Leopold Elb.

#### Pension Kosmos Schnorr Strasse 14, L. & II. close to Hauptbahnhof.

Comfortable home, excellent board 4 marks a day.—English cooking. Also elegantly furnished rooms without board.

Painting on Porcelain | Paul Fritzsche, Lessons also given in own studio. Uhland Strasse 27.

TAILOR Carl Krause, 40 Lindenau Strasse.
First class work, to massars, for Laffes and Eastlemen.

#### CHURCH SERVICES: DRESDEN.

ALL SAINTS' (ENGLISH) CHURCH, Wiener Strasse. Sunday, August 16th. 9th Sunday after Trinity. 8.0 a.m. Holy Communion. 11.0 a.m. Matins and Sermon. 6.0 p.m. Evensong and Litany.
Wednesday, August 19th. 11.0 a.m. Matins and Litany.
Friday, August 21st. 11.0 a.m. Matins and Litany.

Chaplain: The Rev. C. A. Moore, M. A., B. C. L.

THE AMERICAN CHURCH OF ST. JOHN, Reichs Platz 5, at the head of Reichs Strasse. Sunday, August 16th. 9th Sunday after Trinity. Holy Com-

munion 8.0 a.m. Morning Service and Sermon 11.0 a.m. Afternoon Service and address 5.30 p.m. The Rev. J. F. Butterworth, M. A., Rector.

CHURCH OF SCOTLAND (Presbyterian), Bernhard Strasse 2, at the corner of Bismarck and Winckelmann Strasse. Divine Service Sunday morning at 11, and evening at 6 o'clock. Communion on the first Sunday of the Rev. T. H. Wright, Minister.

a Kaiserstadt, Polka, Strauss. (4) Finale aus "Ariele." Bach. (5) Feierlicher Zug zum Münster, Wagner. (6) Scene et Arie aus "Das Nachtlager von Granada," Kreutzer. (7) Fantasie aus "Martha," Flotow. (8) Overture "Die Stumme," Auber. (9) Im schönen Holstenland, Walzer, Fétras. (10) Abendlied, Schumann. (11) Czardas, Peti.

The grand Olympian games of the Gau Ostsachsen which are to take place on Sunday the 23rd instant, beginning at 3 p.m., on the Sport-platz of the D.F.C. 1893, Windmühlen Strasse, Neustadt, promise to be interesting. The events include a 1/4-mile three-legged race, a 2-mile Express Messenger race, a 1/2-mile Handicap, and races for the 100-meters and 1,500-meters championship.

For Sunday, the 30th inst., the Verband Mitteldeutscher Ballspiel-Vereine have arranged a light-weight competition on the same ground, in which all the best light-weight athletes of the Union will take part. The V.M.B.V. comprise the athletic clubs and societies of Leipzig, Magdeburg, Halle, Erfurt, Chemnitz, Plauen i. V., Mittweida, Dresden, and other places.

Telegrams from Prague state that a great demonstration, attended by 20,000 people, has taken place in Prague, to protest against the oppression of the Czech Minority and the alleged unfair treatment of Czech school-children in German-speaking districts

Violent speeches were delivered and reprisals were called for in Prague.

The guards in the city today are furnished by the II. Grenadier regiment No. 101. The band of the Schützen regiment will play during the guardmounting in Neustadt, about 12.30 p.m.

Whoever has lost or left anything in the streets or squares of this city should enquire for the same at the Fundamt (lost property office) of the Königliche Polizeidirektion, Schiess Gasse 7.

#### VISITORS AT THE SPAS.

Arrivals at Bad Kreuznach up to August 13th numbered 9,704.

#### BRITISH AND AMERICAN REPRESENTATIVES.

THE BRITISH LEGATION: Wiener Strasse 38 .- Minister Resident: MANSFELDT DE CARDONNEL FINDLAY, Es.

THE BRITISH CONSULATE: Altmarkt 16.—British Consul H. PALMIÉ, Esq.

THE AMERICAN CONSULATE GENERAL: Ammon Str. 2, 1. American Consul-General: T. St. John Gappner, Es.

#### DRESDEN CURRENT ENTERTAINMENTS.

Royal Opera House. Tonight, beginning at 7, ending after 10.15

Tannhäuser. Opera in three acts by Richard Wagner.

C	last:	
Hermann, Landgraf of Thu Fannhäuser, Wolfram von Eschinbach, Walter von der Vogelweide, Biterolf, Heinrich der Schreiber, Reinmar von Zweter,		Herr Puttlitz. Herr Burrian. Herr Scheidemante Herr Grosch. Herr Erwin. Herr Löschke. Herr Nebuschka.
Elisabeth, niece of the Land lenus		Fran v. Falken
Pages		Fräul. Sachse. Fräul. Kretschmer. Frau Scheer.

PLOT. Tannhäuser, the minstrel, has been sojourning in the minoly Venusberg, but prompted by a longing for a holier life he letermines to leave the goddess. Her endeavours to restrain him are in vain and he returns to his old home, Here he is discovered by the Landgraf Hermann and his old companions. Entreated by the Landgraf Hermann and his old companions. Entreated by them to rejoin their ranks, he at first refuses, but he yields the entreaties of his great friend, Wolfram, who tells him that he Landgraf's niece Elizabeth still loves him. A great contest of song takes place at which, after other singers have sung in traise of ideal, pure love, Tannhäuser extols the senseous pastion he has enjoyed in the Venusberg. The others in their horror are about to kill him, but at Elizabeth's entreaties his life is spared and he, moved to repentance by the devotion of the maiden, determines to join a band of pilgrims proceeding to Rome and seek absolution from the Pope. As the time draws near for the return of the pilgrims, Elizabeth prays fervently for him and refuses to be comforted by Wolfram, when they return without him. Tannhauser does come back and relates to Wolfram how the Pope had mined him and foretold that he would never be forgiven until himparin's staff burst into green leaves. Tannhäuser declares his intention of returning to the Venusberg, but the dead body of blizabeth is brought in, and with a cry to her to pray for him he falls Effeless at her feet, while his staff is seen to be covered with green leaves.

Composer: Richard Wagner, born 1813, died 1883. Composer: Richard Wagner, born 1813, died 1883.

Rubber Hot water bottles, Portable baths, Shoes, &c.

KNOKE & DRESSLER, by appointment to the Court, König Johann Strasse, corner of Pirnaischer Platz.

Cast:

Hoffmann's Erzählungen. Phantastic Opera in three acts. Music by J. Offenbach.

FF - 64											- 3	-	•	٠.					
Hoffmann			8				,	+		,					ä				Herr Rüdiger.
Miciaus									4						,	6			Fräul. Urban a. G.
Nathanael .																8		-	Herr Löschke
Hermann .							3							1			2		Herr Trede.
Lutter	8	8	2	8			78	18	0	16		Ġ	ű	6		B	i		Herr Hummel.
Olympia)	-	•	•	•	•	•	•	•	٠	•	•					•	*		nerr nummet.
Giulietta .																			Frau Wedekind.
Antonia																			
Coppelius	1																		
Dapertutto	1																		Herr Rains.
Mirakel	1	i	•		Ů		•		*					4		3	•	٠	nerr Kains.
Cochenille		١																	
Pitichinacci	0	١.					v						٥	0	्	3	3	0	Herr Erl.
Franz		ı													-		•		THE PARTY OF THE P
Spalanzani		•																	
Schlemihl		*		٠	×		٠	٠	٠	٠	٠	٠	+	٠					Herr Büssel.
Crespel		2	6	3	3	8	19	8					3						Herr Nebuschka.
A voice		:	:		:	:	:	٠	:	:	:	:	ľ	•	:				Fräul. Eibenschütz.
PLOT. A number is ra- thrice unluck	t III	ed	1	on le	l ov	hi e.	6	gi	o	e on	8	t	die en	n	te	,	· ·	H	ioffmann, one of their He declares he has been describe his love affaire
to them. In	. 1	h	e	0	p	er	a.	¢	be	1	th	re	×	8	eş	re	2	al	episodes are presented
in three acts																			

In the first act Hoffmann is in the house of Spalanzani, having gone there to meet his host's beautiful daughter. This daughter is really an automaton made by Spalanzani and Coppelius, a wizard, who is to have a half share in the money to be made by the sale of the doll. Coppelius gives Hoffmann a pair of spectacles, which increase the beauty of the doll, and Hoffmann is madly in love with it, beedless of the warnings of his friend Niklas. A dance is held, and Hoffmann dances with the automaton, which dancer on unceasingly, till Hoffmann sinks half-fainting upon the sofa. Coppelius enters in a rage, the draft by which Spalanzani had bought his half of the doll having been dishonoured, and sustaines the figure. The guests all laugh at Hoffmann, who at last realizes the trick.

In the second act Hoffmann is courting Giuliette, a constant

the trick.

In the second act Hoffmann is courting Giulietta, a courtesan, who is in the power of Dapertutto, a wizard, for whom she has stolen the shadow of Schlemihl, another love. She promises to procure Hoffmann's image in a mirror. Telling Hoffmann that Schlemihl has the key of her room, she leaves them, Hoffmann tills Schlemihl, only to find the room empty, and the false Giulietta disappears with Dapertutto in a gendoln.

In the third act Hoffmann is engaged to Antonia, daughter of Crespel, who has a beautiful voice, but is liable a consumption, so her father has forbidden her to sing. The deaf servant lets in Hoffmann, contrary to his master's orders. He and Antonia sing, and as Crespel returns Hoffmann hides and, from Crespel's conversation with the wizard, Doctor Mirakel, hears of Antonia's illness. He persuades Antonia never to sing again, but Mirakel, by invoking the spirit of her dead mother, induces her to break her promise; she sings and sings, and dies exhausted in Hoffmann's arms.

In the epilogue the students thank Hoffmann for his tales. Composer: Offenbach, born 1819, died 1880.

Tomorrow, Monday, beginning at 7.30, ending 10

Royal Opera House. . . . La Bohème . . . . at 7.30 . . . . Festival Performance of the Esperanto Congress: Iphigenie Tuesday night . . Wednesday night . Thursday night . . Friday night Mignon Saturday night Tiefland. Der fliegende Holländer . . . Sunday night . Samson und Dalila .

Royal Theatre Neustadt.

Closed till September 11.

# LOBECK & CO.

Purveyors to His Majesty the King of Saxony.

Manufacturers of High-Class Specialities in Pralinés, Dessert-Chocolates, Fondants, Marzipans, Peppermint-Pralinés, Cocoas, Biscuits, Glacé Fruits and Nuts, Candies, Bonbons and every kind of Confectionery.

				enterent Theatre.							
Tonight		1		Die gelbe Gefahr .						at	7.30
Monday night .	-			Alt-fieldelberg						-	7.30
Tuesday night .	4		٠	Die gelbe Gefahr .			+				7.30
Wednesday night				Bartel Turaser		4)			4	***	7.30
Thursday night	+	-		Die gelbe Gefahr .	-	٠				**	7.30
Friday night Saturday night .	*			Alt-Heidelberg		-	+			**	7.30
oweniumy might.	+	3		Ordnung im Hause			4	4		***	7.30

							7.71		7.1		1071	 34.	1100
			eutr	al Ti	enti	re.	3						
This afternoon		. ,		Teufe			200		100	140		 at	3.30
Tonight . Monday night				zenlie zenlie				*				**	8
Tuesday night			Spat	zenlie	be .			:	-		:	**	8
Wednesday night	ht		Die	Schmu Sehmu	iggler							**	8
Friday night			Die	Schmu	ggler		:	*	:		*	**	8
Saturday night			Die :	Sehmu	ggler								8

Bendemann Strasse 11, corac of Escottok Strasse, near American Church.

Highly recommended. Telephone 4940.

WEATHER FORECAST FOR TODAY

of the Royal Saxon Meteorological Institute.

North-easterly wind, less cloudy, no rain, warmer.





# DRESDEN







- 1. May-15. October -Special Exhibitions. -Art and culture under the Electors of Saxony. 🖘 Old-Japan. Concerts daily. Park entertainments.

Admission 1 mark.

### Pillnitz (near Dresden)

= Schloss Restaurant === situated on the banks of the Elbe near the Royal Castle and its famous park.

Excellent cuisine at all hours,-Telephone: Amt Pillnitz No. 9. Regular steamer communication with Dresden. Proprietor: Franz Ostertag.

### THE ROYAL COURT PHARMAC

English and American Dispensary Prescriptions-Patent medicines-Mineral waters Schloss Strasse, opposite the Royal castle.

Flowers for Hats, vases, ball dresses; astrich feathers, flower-papers, &c. from H. HESSE, Scheffel Str. 10 12.



30 STRUVE STRASSE.

corner of Lüttichau Strasse Tailor and Breeches maker.

Tailor-made costumes. English goods only. Very moderate prices.

Formerly with E. Müller, See Strasse

### and Shop Keepers. Applications for rooms, &c. are reaching The

**Notice to Pension Proprietors** 

Daily Record from delegates arriving in Dresden to attend the Esperanto Congress. Every Pension and Store desirous of obtaining tourist patronage should subscribe to and advertise in The Daily Record,

CAFÉ DE PARIS, See Strasse 7 in Louis XVI. style. Superior artistic concerts in the after-⇒ component and evenings up to 2 a.m. component

## HARRY M. FIELD,

Pianist, Studio: Reichs Strasse 16, II.

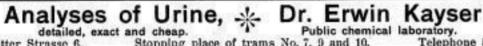
Friends everywhere, & useful every way, you will secure at once by joining the world wide society "Die Weltwarte." Serves no party nor sect, but only the personal interests of its members. Journal, with foreign lang, and Esperanto suppl., gratis. Rules free on appl. to the Business Manager, "Weltwarte," Leipzig-St. 25,

Every shop where

should take in and advertise in

The Daily Record Dresden

Struve Strasse 5, I.



detailed, exact and cheap. Public chemitrasse 6. Stopping place of trams No. 7, 9 and 10.



To be let. Two comfortably furnished, o DC 1CL. sunny rooms in modern steam-heated house, with use of kitchen, bath, &c. Address: N. 139, Office of the Daily Record.

A Lady desires

with full board. A quiet neighbourhood and small family preferred. Will take possession during first week of September and proposes remaining in Dresden until next May or June. Address, giving complete particulars, to L. 137, Daily Record office.



8 Prager Str.

Furnishers to the Queen of Saxony.

First class for ladies' costumes, mantles, hats &c.

Specialdepartment for furs and

# Heh.Wm.Bassenge & Co. Payments on all Letters of Credit. Exchange of Circular-Notes.

Bank.

Dresden, Prager Strasse 12.

Cheques and foreign money at most favourable rates.

Postal Orders. English and American newspapers.

Office hours 9-1, 3-6, Saturdays 9-3.

The Löwen-Apotheke founded

On the Altmarkt corner Wilsdrufferstraße. Prescriptions made up by qualified Englishman. English and American specialities on stock

## The Anglo-Saxon Tharmacy

English Assistants.

Dresden-A., Villa, | Finishing School for Young Ladies. Science Leubnitzer Strasse 8. Fräulein Eugenie Aufhorn. 

languages, Resident French and Social culture. Largegarden. Tennis court. Healthiest situation in Swiss quarter. Prospectus gratis.

#### **WORCESTER HOUSE SCHOOL** DRESDEN, 19, Gutzkow Strasse,

preparatory for Schools and Universities.

Instruction in Classics, Mathematics, English, German, French etc. in class or privately.

Boarders received.

#### H. Virgio, M. A. Oxford. J. H. Hallam, M. A. Cambridge

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

Patronized by the English and American Colony in Dresden.

## E. Müller

Anglo-American Tailor

19, See Strasse, first floor.

Best English Goods. - Moderate Charges.

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* Union Bar. American drinks. English cooking. Schösser Gasse 6. Rendezvous of Americans. Brühl & Guttentag. - Artistic needle work. -

Art Photographers, Schiffter & Genscheidt, Bismarck Platz 6.

# SCHOOL FOR GIRLS.

Classes in English, Arithmetic, Mathematics, German, French and Latin.

A small number of resident pupils taken. German and French resident governesses.

Private instruction if desired.

Miss Virgin, Schnorr Strasse 80 (Villa).

H. M. MIST Sidonlen Strasse 10b IV. MINIATURES. Studio hours 10 a.m.-1 p. m., and 3-4 p.m.

# 

11 See Str. DRESDEN-A. See Str. 11

Telephone 3547.

Shoemaker by appointment to the Saxon Court, and to H. R. H. the Crown Princess of the German Empire and of Prussia.



Fine hand-painted Dresden China. Own designs. Wholesale and Retail. Sent to all parts of the world. =

DRESDEN, Zinsendorf Strasse 16. RICHARD WEHSENER.

Favourite rendez-vous of English and Americans.

English cooking Chambres separés.

Porter and ale.

Marien Strasse 26 adjoining the Postplatz. 

#### SHIPPING NEWS.

Norddeutscher Lloyd S. S. Co. of Bremen, Dresden office. Next Departures for New York:

S. S. "Kronprinzessin Cecilie," via Southampton and Cher-

bourg, August 18th.
S. S. "Barbarossa," via Cherbourg, August 22nd.
S. S. "Kronprinz Wilhelm," via Southampton and Cher-

bourg, August 25th. S. S. "Main," direct, August 27th.

For Baltimore:
S. S. "Chemnitz," direct, August 20th.
S. S. "Main," via New York, August 27th.
S. S. "Neckar," via New York, September 10th.
S. S. "Hannover," direct, September 17th.
For Galveston:

S. S. "Chemnitz," via Baltimore, August 20th.
S. S. "Hannover," via Baltimore, September 17th.
S. S. "Köln," via Baltimore, October 1st.
For China and Japan:
S. S. "Zieten," from Genoa, August 27th.
S. S. "Prinzess Alice," August 26th.
S. S. "Kleist," from Hamburg, September 10th.
S. S. "Prinz Ludwig," September 22nd.

S. S. "Prinz Ludwig," September 22nd.
For Australia:
S. S. "Seydlitz," September 2nd.
S. S. "Bremen," September 30th.
S. S. "Roon," October 28th.

Apply to Fr. Bremermann, Cabin Booking Office, Rending Room. Dresden, Prager Strasse 49, near Hauptbahnhof.

Proprietor, Publisher and Responsible Editor: Willie Baumfelder .- Printer: Buchdruckerei der Dr. Güntzschen Stiftung in Dresden.

SLUB Wir führen Wissen.

http://digital.slub-dresden.de/id416971482-19080816/4

gefördert von der Deutschen Forschungsgemeinschaft

Berlin W.,Pot Strasse Telep

The Dan

THThe

stir am

macy i

the scie

vulgar, tions, l among determi not. G Prince Lavino move u societyfluences another. ing whe itself, w or wise Cronber that. I of two gether one jour another armame says a i to initia

adornme logical e mental more or sonage events, England officially while it same ac enjoyed confine probabil

and ligh

of innoc

see how

and won

of navi all these

prophecy The E practical cloudy s Continer that it h on the T at Winel power is much in in dange Hungary isolation cause of ference i gestion

ticence ( ascribed. liance of amid in developm royal vi and patie and you man's we ing of or unlock t Public co

Policy w

simply t

Zeitung affected would h words " of an E the world the pres the visits be hoped

Referr